

Abril 2007

TÍTULO

Gestión de documentación

Parte 2: Elementos de metadatos y modelo de información de referencia

(IEC 82045-2:2004)

Document management. Part 2: Metadata elements and information reference model. (IEC 82045-2:2004).

Gestion de documents. Partie 2: Eléments de métadonnées et modèle d'information de référence. (CEI 82045-2:2004).

CORRESPONDENCIA

Esta norma es la versión oficial, en español, de la Norma Europea EN 82045-2:2005, que a su vez adopta la Norma Internacional IEC 82045-2:2004.

OBSERVACIONES

ANTECEDENTES

Esta norma ha sido elaborada por el comité técnico AEN/CTN 200 *Normas Básicas Eléctricas* cuya Secretaría desempeña AENOR.

EXTRACTO DEL DOCUMENTO UNE-EN 82045-2

Editada e impresa por AENOR
Depósito legal: M 19951:2007

© AENOR 2007
Reproducción prohibida

LAS OBSERVACIONES A ESTE DOCUMENTO HAN DE DIRIGIRSE A:

AENOR

C Génova, 6
28004 MADRID-España

Asociación Española de
Normalización y Certificación

Teléfono 91 432 60 00
Fax 91 310 40 32

106 Páginas

Grupo 58

ÍNDICE

	Página
PRÓLOGO	7
INTRODUCCIÓN.....	9
1 OBJETO Y CAMPO DE APLICACIÓN.....	11
2 NORMAS PARA CONSULTA.....	11
3 TÉRMINOS, DEFINICIONES Y ABREVIATURAS	12
3.1 Términos y definiciones	12
3.2 Abreviaturas	13
4 ESTRUCTURA DE LA TABLA DE COLECCIÓN DE METADATOS.....	13
4.1 Generalidades	13
4.2 No. y DMA (<i>Document Management Activity</i> , Actividad de gestión de documentos) .	14
4.3 Obl. (Obligación)	15
4.4 Identificador de metadato.....	15
4.5 Etiqueta de metadato	15
4.6 Definición	16
4.7 Valores predefinidos.....	16
4.8 Correspondencia con el modelo de información EXPRESS.....	16
4.9 Correspondencia con la definición de tipo de documento (DTD).....	16
4.10 Correspondencia con otras normas o recomendaciones	17
5 REGLAS PARA LA PRESENTACIÓN DE LOS METADATOS EN LOS DOCUMENTOS	17
6 RELACIONES ENTRE LA NORMA IEC 82045-2 Y OTROS MODELOS DE INFORMACIÓN	17
7 REQUISITOS DE CONFORMIDAD	18
7.1 Generalidades	18
7.2 Clase de conformidad 1 (CC 1)	18
7.3 Clase de conformidad 2 (CC 2)	19
7.4 Clase de conformidad 3 (CC 3)	19
8 RECURSO DE METADATOS PARA LA GESTIÓN DE DOCUMENTOS	21

ANEXO A (Normativo)	MODELO DE INFORMACIÓN DE GESTIÓN DE DOCUMENTOS	37
A.1	Generalidades	37
A.2	Modelo de referencia para la gestión de documentos	37
A.3	Lista de las entidades	37
A.4	Descripción de las entidades	38
A.5	Referencia a los objetos de interés externos al modelo de referencia de información de la Norma IEC 82045-2	73
A.6	Código fuente EXPRESS	74
A.7	Representación gráfica EXPRESS-G	81
ANEXO B (Normativo)	IMPLANTACIÓN XML PARA LOS DATOS DE GESTIÓN DE DOCUMENTOS	86
B.1	Generalidades	86
B.2	Introducción al XML DTD	86
B.3	Definición de tipo de documento (DTD) XML	87
B.4	Ejemplo de aplicación 1: Metadatos para este documento normativo	93
B.5	Ejemplo de aplicación 2: Metadatos para un esquema de circuito	96
ANEXO C (Informativo)	RELACIONES CON OTRAS NORMAS CONCERNIENTES A LOS METADATOS EN ESTE DOMINIO	100
C.1	Relación con la Norma ISO 7200:2004	100
C.2	Relaciones con la Norma ISO 15836 – <i>Información y documentación. Conjunto de elementos de metadatos Dublin Core</i>	100
C.3	Relaciones con la Norma ISO 690-2	100
ANEXO D (Normativo)	REGISTRO DEL OBJETO DE INFORMACIÓN	101
D.1	Identificación de documento	101
D.2	Identificación de esquema	101
ANEXO E (Informativo)	PRO FORMA DE DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE UNA IMPLANTACIÓN DE PROTOCOLO (PICS – <i>Protocol Implementation Conformance Statement</i>)	102
BIBLIOGRAFÍA		104
Figura 1	Relaciones entre la Norma IEC 82045-2 y otros modelos de información	17
Tabla 1	Entidades asignadas a la CC 1	18
Tabla 2	Entidades suplementarias asignadas a CC 2	19
Tabla 3	Entidades suplementarias asignadas a CC 3	20
Tabla 4	Colección de metadatos	21

1 CAMPO DE APLICACIÓN

Esta parte de la Norma IEC 82045 proporciona un conjunto completo de elementos de metadatos normalizados para la gestión de documentos de acuerdo con la Norma IEC 82045-1.

Con este fin, se proporciona en el anexo A un modelo de información de referencia normalizado basado en el lenguaje EXPRESS [30]. El modelo de información de referencia es la base de la que se extraen los elementos de metadatos.

El modelo de información de referencia proporciona igualmente una estructura normalizada para el intercambio de datos y una base para la implantación de un sistema de gestión de documentos.

Este documento da igualmente una DTD (*Document Type Definition*, Definición de tipo de documento) normalizada basada en el lenguaje XML (*eXtensible Markup Language*, Lenguaje de marcas extensible) para los intercambios de documentos, véase el anexo B.

Este documento está destinado a los usuarios finales de los sistemas de gestión de documentos. Los anexos, adicionalmente, están destinados a los desarrolladores de programas para dichos sistemas.

El documento tiene el objetivo de ser un recurso general básico para la gestión de documentos.

Esta parte de la Norma IEC 82045 no especifica ni emplazamientos físicos ni disposiciones para las etiquetas en los documentos, ni presentación de dibujos, documentos, etc.

La implantación física del modelo de información de referencia o de los formatos de intercambio no están en el campo de aplicación de esta norma.

NOTA Aunque a veces estén muy ligados a la gestión de documentos, los aspectos siguientes no forman parte del campo de aplicación de esta norma: planificación, gestión de los datos de productos, gestión de procesos, gestión de las modificaciones de configuración y gestión de ficheros electrónicos. Estos aspectos pueden, sin embargo, ser citados como objetos externos.

2 NORMAS PARA CONSULTA

Las normas que a continuación se indican son indispensables para la aplicación de esta norma. Para las referencias con fecha, sólo se aplica la edición citada. Para las referencias sin fecha se aplica la última edición de la norma (incluyendo cualquier modificación de ésta).

IEC 61346 (todas las partes) *Sistemas industriales, instalaciones y equipos y productos industriales. Principios de estructuración y designaciones de referencia.*

IEC 61355:1997 *Clasificación y designación de documentos para instalaciones industriales, sistemas y equipos.*

IEC 82045-1:2001 *Gestión de documentos. Parte 1: Principios y métodos.*

ISO 31-0:1992 *Magnitudes y unidades. Parte 0: Principios generales.*

ISO 639-1:2002 *Códigos para la representación de los nombres de lenguas. Parte 1: Código Alfa-2.*

ISO/IEC 2382-1:1993 *Tecnologías de la información. Vocabulario. Parte 1: Términos fundamentales.*

ISO 3166-1:1997 *Códigos para la representación de los nombres de países y de sus subdivisiones. Parte 1: Códigos de país.*

ISO 5455:1979 *Dibujos técnicos. Escalas.*

ISO 5457:1999 *Documentación técnica de productos. Formatos y composición de las hojas de dibujos técnicos.*

ISO 8601:2000 *Elementos de datos y formatos de intercambio. Intercambio de información. Representación de la fecha y de la hora.*

ISO 10303-1:1994 *Sistemas de automatización industrial e integración. Representación e intercambio de datos de productos. Parte 1: Vista de conjunto y principios fundamentales.*